

Zeitschrift: Quaderni grigionitaliani
Herausgeber: Pro Grigioni Italiano
Band: 62 (1993)
Heft: 4

Rubrik: Rassegna grigionitaliana

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rassegna grigionitaliana

La scuola media privata di Fetan compie duecento anni

La scuola media privata di Fetan (Hochalpines Institut-Institut otalpin Ftan) ha festeggiato i duecento anni della sua fondazione. Si tratta della più antica scuola media privata dell'Engadina, aperta da Rosius à Porta il 1º ottobre 1793.

La cerimonia si è svolta il 1º ottobre 1993 in una cornice festosa con balli storici del 18º secolo e con la prima di un canto composto per l'occasione. Nelle loro allocuzioni il Consigliere di Stato on. Joachim Caluori e l'on. Duri Bezzola, Consigliere nazionale e presidente del consiglio d'amministrazione, hanno messo in rilievo l'importanza che l'Istituto ha sempre avuto e ha tuttora come scuola media regionale dell'Engadina Bassa. Negli ultimi tempi l'Istituto ha tuttavia introdotto importanti innovazioni che gli conferiscono un carattere sopraprovinciale e internazionale. Per tradizione esso era riservato alle ragazze mentre i maschi venivano accettati da poco tempo solo come studenti esterni. Ora il Consiglio d'amministrazione ha aperto definitivamente i battenti del collegio e del convitto agli studenti d'ambu i sessi e ha compiuto un'essenziale riforma dei programmi mettendo l'accento su discipline sportive legate alla montagna, in particolare lo sci e lo snowboard, e sull'individuallizzazione dell'insegnamento. Si è istituita una sezione in cui, sotto la guida di due allenatori, si cerca di conciliare in modo ideale lo sport di rendimento con la prestazione scolastica.

La ricorrenza è stata un'occasione per

ricordare con orgoglio e riconoscenza la lunga storia dell'Istituto, ma anche per progettare una scuola efficiente per il futuro. Al «Hochalpines Institut-Institut otalpin, 7551 Ftan» le nostre felicitazioni e i migliori auguri per l'avvenire.

VOTAZIONI DEL 26 SETTEMBRE 1993

7 sì a larga maggioranza

Oggetti federali

Il 26 settembre è stata una giornata di votazione forse un po' noiosa. Infatti si è capito subito che nessun oggetto federale avrebbe incontrato ostacoli.

Dall'urna sono uscite tre constatazioni principali:

- tutti i cantoni e i semicantoni hanno accettato i 5 oggetti.
- per la terza volta consecutiva le cittadine e i cittadini seguono le raccomandazioni di voto del Consiglio federale.
- questa volta il fossato (Röstigraben) tra la Svizzera tedesca e quella romanda non è stato il solito disagevole protagonista.

E' chiara la volontà della popolazione di creare una legislazione efficiente contro l'uso abusivo delle armi. Generale è la soddisfazione sul valore politico e della ragione di stato in relazione all'ex distretto bernese di Laufen che in futuro farà parte di Basilea Campagna. Primo d'agosto fe-

stivo accettato a braccia aperte per patriottismo... e per altri motivi.

E ha vinto anche la solidarietà con l'accettazione dei decreti federali per frenare il rialzo dei costi e dei premi dell'assicurazione contro le malattie e per migliorare la protezione sociale di chi è disoccupato da lungo tempo.

Oggetti cantonali

Annunciata, scontata, chiara l'accettazione dei due oggetti cantonali nei Grigioni. La legge sull'assicurazione contro le malattie, che costerà al Cantone 2 milioni di franchi all'anno, modifica il sistema di sussidio cantonale alle casse malati; non più in base al numero degli assicurati ma secondo la loro età. Prevede inoltre l'obbligo di assicurarsi.

La nuova legge impone alle compagnie

assicurative di fissare gli stessi premi sull'intero territorio per le singole categorie d'età. Vengono in tal modo create le premesse fondamentali per attuare il principio della solidarietà fra le regioni del Cantone, fra uomo e donna, fra giovani e anziani.

Stesso discorso anche per la revisione della legge sul conguaglio finanziario intercomunale, grazie alla quale il principio della solidarietà potrà essere applicato maggiormente tra i comuni del Cantone. Ai comuni si offrono migliori condizioni per autogestirsi, per garantire anche in futuro gli insediamenti nelle zone discoste, per evitare che i giovani abbandonino i piccoli villaggi periferici. La nuova legge interessa solo il conguaglio finanziario diretto, quello alimentato dalle imposte delle persone giuridiche.

Livio Zanolari



Il ponte di Arvigo, denominato «Ponte dell'amicizia» dal dott. Boris Luban-Plozza

(foto B. Luban-Plozza)

VOTAZIONI DEL 26 SETTEMBRE 1993

	Decreto fed. contro gli abusi in materia d'armi	Votazioni federali				Votazioni cantonali				
		Cambiamento di Cantone del Laufental	Initiativa «1° agosto»	Assicurazione contro le malattie	Assicurazione disoccupazione	Revisione totale della legge sull'assicurazione contro le malattie	Revisione della legge sul conguaglio finanziario intercomunale			
	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no
Circolo di Bregaglia										
Bondo	39	4	36	2	24	16	40	1	35	6
Castasegna	38	11	38	5	43	7	44	5	35	13
Soglio	32	4	22	10	25	10	23	12	17	17
Stampa	102	12	60	22	93	19	99	12	73	36
Vicosoprano	64	12	48	21	57	17	61	14	53	23
	275	43	204	60	242	69	267	44	213	95
Circolo di Brusio										
	199	44	152	49	205	41	180	55	149	86
Circolo di Calanca										
Arvigo	21	5	24	—	26	1	19	5	18	5
Braggio	18	—	8	6	15	4	16	4	12	5
Buseno	11	1	11	—	12	—	10	2	9	3
Castaneda	32	3	25	5	30	2	23	12	17	16
Cauco	11	5	10	2	14	2	12	4	8	7
Rossa	45	11	42	5	52	6	41	18	28	26
S. Maria i.C.	15	5	17	2	17	5	23	—	16	4
Selma	9	—	3	1	9	1	9	2	8	2
	162	30	140	21	175	21	153	47	116	69
									167	16
									138	30

VOTAZIONI DEL 26 SETTEMBRE 1993

Votazioni federali

		Cambiamento di Cantone del Laufental		Iniziativa «1° agosto»		Assicurazione contro le malattie		Assicurazione disoccupazione		Revisione totale della legge sull'assicurazione contro le malattie		Revisione della legge sul conguaglio finanziario intercomunale			
		sì	no	sì	no	sì	no	sì	no	sì	no	sì	no		
Decreto fed. contro gli abusi in materia d'armi		95	32	94	17	116	11	95	31	90	35	104	20	82	36
Lostallo		137	36	128	23	165	12	123	50	95	80	138	22	124	29
Mesocco		60	13	47	11	64	6	54	14	51	18	61	9	40	28
Soazza															
Circolo di Mesocco		292	81	269	51	345	29	272	95	236	133	303	51	246	93

Circolo di Poschiavo	856	125	705	190	804	176	824	161	645	328	793	147	671	226
----------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Circolo di Roveredo	596	108	498	78	633	78	535	164	467	218	567	92	435	165
Cama	44	12	36	9	46	8	46	8	37	17	47	7	26	15
Grono	118	18	84	12	110	29	108	28	95	35	104	21	80	33
Leggia	19	3	18	—	20	2	16	6	18	4	20	2	20	2
Roveredo	237	43	210	36	261	22	214	65	177	98	228	37	179	73
San Vittore	146	27	124	15	161	15	117	54	112	57	137	23	104	39
Verdabbio	32	5	26	6	35	2	34	3	28	7	31	2	26	3

Grigioni Italiano	23380	431	1968	449	2404	414	2231	566	1826	929	2263	386	1828	652
-------------------	-------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----